

«LIL APOSTLU MARRI»

SANT'ANDRIJA

FIL JUM SOLLENNI TAL FESTA TIGHOU

Fit-30 ta Novembru 1911, f'HAL LUQA

*Regi similia passus.*

«SUNETT»

Dija tas-sema Fich kighed nilmah,  
Li dim, tax-xomx-tatie ix-xbija,  
Bigħa inhossni uisk kighed nifrah,  
Għaliex niftacar, li int Andria.

B'inni ta gloria 'l fomm tiegħei niftah,  
Biex Lilec nati jen cull fohria ;  
U'l die l' stilla ta kabel jisbah,  
Jen nargia 'nxebecc o Cbir Andria.

Għal cbar splenduri, li fukec dehru  
F'ahhar mumentu tal haġja tiegħe,  
Is-Sid jen hsibtec ta dan l'imperu.

Sabiex fil Genna 'ngaudu migħeç.  
Hlob għalina. biex l'ghadu inferu,  
U minni beghdu l'inkaddes drigħeç.

TALB LIL' STESS KADDIS

Cbir Appostlu minn ta Cristu.  
Nitlobbe grazia talina,  
Li nitbeghdu minn cull deni,  
U 'nt it-triek taiba urina.

Sabiex Lilec, ahna 'nfahhrn  
Bħala Int Protettur tagħna,  
Ati 'd-daul ucoll 'l għedenna,  
Sabiex le jehdugha magħna.

Ati 'd-daul ucoll il cleru,  
Biex, uisk tajjeb iregina,  
Bħal cap tagħna spiritali,  
Jekred il miġheda fina.

Għax zerrigħa fostna niblet,  
Li hia, bil uisk hazina,  
Għanda bzon lili tinkered,  
Biex paci tirrenja fina.

Nitlobbe Apostlu Andria,  
Li titlob is-Sid għalina;  
Sgur mismuh jigi 'l-halb tiegħeç,  
E'ech felici tirrendina.

Biex ahra, 'nghanlu 'd-dmir tagħna,  
Għandna lzon 'l għaimna tiegħeç  
Li mid-dnub ahna nidbghedu,  
Biex nigju fil Genna migħeç !

SOCIETA' SANT' ANDREA  
Casino La Stella  
8 Novembre 1911

*Nihil obstat*—Die 23 Novembri 1911—L. CAN. FORMOSA—Cens. Theol.

Tipografia PACE & SCERRI, No. 12, Strada Dolori Hamrun

Dan is-sunett 'lill-Appostlu Martri Sant' Andrija' kien stampat mis-Socjeta' San Andrea fl-1911.



*O Banda Sant'Andrija  
Ahna miegħek Magħqudin  
il-banda li jgħib ismek  
Ahna bik kburin.*



## Is-Sunetti

Kitba ta' Charles Attard

Fl-antik, insibu d-drawwa li kienu jinkitbu speċi ta' poeziji mimlijin tifhir lejn il-qaddis jew qaddisa patrun/a ta' dak ir-raħal jew belt partikolari; u anke ġieli jkunu mimlija tifhir jew lejn il-każin jew inkella lejn il-kumitat tal-każin u ġieli nsibu anke lejn is-surmastrijiet tal-baned. Tant kienet drawwa popolari fil-festi tal-irħula u l-ibliet tagħna, li saħansitra dawn is-sunetti, għax hekk kienu jissejħu, kienu jitwaddbu minn fuq il-kampnari tal-knejjes tagħna waqt il-ħruġ tal-vara kif ukoll mill-galleriji tad-djar waqt li l-marċ tal-banda jew il-purċissjoni tal-qaddis/a jkunu għaddejjin minn quddiemhom.

X'aktarx din id-drawwa daħlet f'Malta fi żmien il-kavallieri. Fil-bidu, dawn il-poeziji kienu jinqraw f'xi okkażjoni ta' merħba lill-Gran Mastro, Isqof jew xi mistieden ieħor li jkun qed iżur pajjiżna. Insibu iżda li għall-ħabta tat-tieni nofs tas-seklu dsatax, kienet daħlet id-drawwa li dawn is-sunetti kienu jiġu stampati fuq karta fina għal okkażjonijiet speċjali u għall-festi.

Wara li wieħed kien jikteb dan is-sunett, dawn kienu jiġu mżejna b'disinji sbieħ madwar il-versi ta' din il-poezija u jiġu

stampati bil-kwantità biex jiġu mxerrda għall-okkażjoni tal-festa. Insibu wkoll li xi wħud minnhom kienu jiġu stampati fuq imkatar tal-harir jew tal-karta. Dawn, illum il-ġurnata rari li ssib minnhom u huma mfittxija ħafna mill-kollezzjonisti.

F'Hal Luqa wkoll insibu diversi sunetti li kienu jinkitbu b'tifhir lil Sant'Andrija għall-okkażjoni ta' Jum il-Festa tiegħu li, qabel is-sena 1962 kienet tiġi iċċelebrata fit- 30 ta' Novembru, jum il-festa liturgika tiegħu.

Fl-istorja tal-Għaqda Mużikali Sant'Andrija nsibu numru sabiħ ta' sunetti miktuba mill-membri tas-Socjetà u dawn huma xieħda tal-popolarità li kienet tgawdi l-festa f'ġieħ l-appostlu Sant'Andrija, anke fl-ewwel żminijiet mit-twaqqif tas-Socjetà mużikali fir-raħal tagħna.

Insibu li l-eqdem sunett li nkiteb f'isem is-Socjetà San Andrea inkiteb u kien stampat fis-sena 1911 taħt isem *Societa' San Andrea Casino La Stella*. Interessanti ninnutaw li l-isem tas-socjetà jidher isfel fuq in-naħa tal-lemin, *Societa' Sant'Andrea Casino La Stella*, u dan huwa xieħda tal-kontinwità tal-ewwel socjeta' mużikali li twaqqfet f'Hal Luqa fl-1878, *La Stella*, li eventwalment



Ġorġ Pulo, membru tas-Socjetà Filarmonika San Andrea, fuq il-qanpiena l-kbira, hi u tiela', iwaddab is-sunetti.

saret is-*Societa' Filarmonica San Andrea*.

Is-sunetti kienu jitwaddbu wkoll f'okkażjonijiet speċjali. Hekk kien ġara fis-sena 1928, meta ttellgħu l-qniepen fil-kampnari tal-knisja ta' Ħal Luqa, kif fil-fatt

jixhed dan ir-ritratt. Naraw lil Ġorġ Pulo tiela flimkien mal-qanpiena l-kbira filwaqt li fl-istess hin qed iwaddab dawn is-sunetti li qed insemmu.

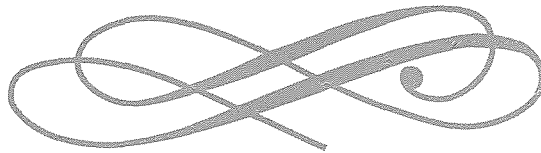
Okkażjoni oħra, li kellha importanza kbira fil-każin tal-Għaqda Mużikali Sant'Andrija kienet meta fis-sena 1952, meta l-każin kien ġie ittrasferit lejn Misraħ il-Knisja, kien inkiteb sunett ferm interessanti li juri l-entuzjażmu li s-soċi kellhom għal dik l-okkażjoni tant importanti.

Dawn is-sunetti biż-żmien bdew jinqatgħu u minflok bdew jitwaddbu biċċiet tal-karti rqaq kemm fil-marċi kif ukoll fil-ħruġ tal-vara min-niċċa. Kienu jintramaw ukoll kuruni f'nofs it-toroq u hekk kif tgħaddi l-vara minn din il-kuruna jaqgħu ammont kbir ta' karti fuq il-vara. Fil-fatt, għal ċertu żmien, dawn il-karti wkoll kienu jissejhu sunetti.

Illum, għalkemm għadhom jitwaddbu biċċiet tal-karti żgħar, is-sunetti nqatgħu iżda ta' min jinnota li fil-kotba li joħorġu fil-festi jiġu ppublikati diversi sunetti antiki li juru l-imħabba li kellhom missirijietna lejn il-patrni tal-parroċċi tagħna.

#### Referenzi

- 1 [www.kappellimaltin.com](http://www.kappellimaltin.com) artiklu il-festi fil-passat kitba ta' Roderick Busuttill.
- 2 *L-Għaqda Mużikali Sant'Andrija - Twelidha u Ġrajjietha.*





FL-OKKAŻJONI TA' FESTI  
MILL-KAZIN TAL-BANDA  
**SANT' ANDRIJA**  
HAL-LUQA

6 TA' LULJU, 1952

Wasal fl-aħħar il-jum sbejjah  
Jum ta' ferh u allegrija  
Raġgi nfethu mill-Istilla  
Fuq il-Banda Sant'Andrija.

Bl-ewwel raġġ hadd ma ried jemmen  
Niżel dritt bhal kolp ta' mazza  
F'daqqa wahda sibna ruhna  
Bil-kazin go nofs il-pjazz.

Kulhadd staghgeb kulhadd ferh  
Għax misterju ta' kburija  
Ixxurtjata din il-banda  
Tal-Kazin ta' Sant'Andrija.

Kulhadd spjega kelma wahda  
Kliem sinċier ta' serjeta  
Il-kazin zejjen il-pjazza  
Rajna ċar fil-verità.

Gieh u glorja għal Hal-Luqa  
Żina w ferh ta' armonija  
Imsemmija l-Banda tagħna  
Għall-Patron tagħna Sant'Andrija.

Għandaa 'l Malta simblu sbejjah  
Dejjem din tipproteġina  
Għanda s-sejf w it-tarka lesti  
Bihom fl-art tiddefendina.

U minn zghazagh kuragguzi  
Dejjem kienet imregija  
Harġet dejjem trijonfanti  
Il-Banda tagħna Sant'Andrija.

Haquq prosit għal elf darba  
Il-qalbieni kumitat  
Bhal sigil ta' vera mħabba  
Tagħna l' isbah rizultat.

Viva nghajtu l-bandisti  
Kollha zghazagh ferhanin  
Edukati, b'moħħ brillanti  
Kuragguzi qalbenin.

Viva wkoll is-soċi kollha  
Għax jinhabbu ma' xulxin  
Ferh minn qalbhom juru dejjem  
Kollha jirsistu għall-Kazin.

U hekk nibqgħu ala dejjem  
Ferh fuq ferh u allegrija  
Viva nghajtu l-kazin tagħna  
Viva l-Banda Sant'Andrija.

Bl-approvazzjoni tal-Kumitat.

Tip. Muzewina.